



Diffusione immediata: 21/9/2022

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA UN PROGETTO DI  
RISTRUTTURAZIONE DA 21 MILIONI DI DOLLARI PRESSO LA KLEINHANS  
MUSIC HALL**

*Il progetto migliorerà e ristrutturerà questa istituzione culturale di fama mondiale*

*Le foto del progetto disponibili [qui](#)*

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi che è in corso la costruzione di un progetto di ristrutturazione da 21 milioni di dollari presso la Kleinhans Music Hall, una destinazione artistica e culturale di livello mondiale situata a Buffalo. Il progetto migliorerà e ristrutturerà questo Punto di riferimento storico a livello nazionale (National Historic Landmark), prevenendo un ulteriore deterioramento. La governatrice Hochul ha recentemente [annunciato](#) 8 milioni di dollari nel finanziamento del bilancio del 2023 per il progetto, oltre a 1 milione di dollari in sovvenzioni forniti dall'Ente per lo sviluppo dell'Empire State (Empire State Development).

"Le arti sono fondamentali per la crescita economica e la salute della comunità nello Stato di New York, e Kleinhans è una forza culturale vitale nel New York occidentale", **ha affermato la governatrice Hochul.** "Per decenni, la Kleinhans Music Hall, dove io e la mia famiglia abbiamo trascorso innumerevoli serate tra il pubblico, ha attirato visitatori con la sua reputazione di essere una delle sale da concerto più belle del mondo. Questo progetto ci consente di continuare a rendere Kleinhans un luogo moderno e accogliente in cui i visitatori possono sperimentare intrattenimento e cultura di alta qualità per i decenni a venire".

**La presidentessa, amministratrice delegata e commissaria dall'Ente per lo sviluppo dell'Empire State, Hope Knight, ha dichiarato:** "I lavori di ristrutturazione del Kleinhans Music Hall sono fondamentali per la sicurezza e il divertimento del pubblico e dei visitatori di questo luogo storico, che è una parte fondamentale dell'identità culturale e della vitalità economica del New York occidentale. Grazie alla governatrice Hochul, queste migliorie infrastrutturali assicurano che Kleinhans sia pronto per le generazioni a venire".

La Kleinhans Music Hall, situata nel Symphony Circle, serve la regione occidentale di New York da 82 anni ed è un motore economico per la regione. È di proprietà della città

di Buffalo ed è gestito da Kleinhans Music Hall Management Inc., un'organizzazione no-profit. L'iconica sala è stata costruita nel 1939, progettata da Eliel ed Eero Saarinen, ed è lo spazio utilizzato per le prove e le esibizioni dell'Orchestra Filarmonica di Buffalo (Buffalo Philharmonic Orchestra), della Serie Babel del Centro letterario Just Buffalo e della Società per la musica da camera e per la musica di Buffalo (Buffalo Chamber and Music Society); viene anche noleggiato per molte celebrazioni scolastiche, comunitarie e familiari. La Buffalo Philharmonic Orchestra invita anche gli studenti delle scuole pubbliche elementari di Buffalo ad uno spettacolo che si tiene al Kleinhans, per un totale di circa 24.000 bambini ogni anno. Anche altri 16.000 studenti provenienti da tutta la regione del New York occidentale si recano a Kleinhans per assistere a spettacoli ogni anno. Ogni anno Kleinhans ospita quasi 200 eventi con circa 200.000 partecipanti.

**Daniel Hart, direttore del Kleinhans Music Hall, ha dichiarato:** "In qualità di amministratori di questo magnifico edificio in collaborazione con la città, siamo lieti che la governatrice Hochul abbia preso questo incredibile impegno per questo importante progetto. Questo supporto, insieme a quello degli altri nostri partner, tra cui la città di Buffalo e la contea di Erie, ha trasformato rapidamente questo progetto da sogno in realtà. Parlando a nome del nostro consiglio di amministrazione di Kleinhans, riteniamo che la cosa più importante che possiamo fare sia preservare e migliorare l'edificio in modo che possa continuare ad essere goduto per le generazioni a venire. Questo giorno rappresenta una vera pietra miliare verso tale fine".

Dopo decenni di utilizzo, praticamente ogni angolo dell'edificio Kleinhans ha bisogno di riparazione o di supporto, ad includere i suoi esterni ed interni, oltre che impianto idraulico, tetto, seminterrato, impianto elettrico, porte, sicurezza pubblica e sistema di riscaldamento e raffrescamento HVAC. Questa fase del progetto realizzerà quanto segue:

- Realizzazione di un tetto completamente nuovo (quello attuale ha 40 anni).
- Aggiornamento della nuova caldaia a vapore centralizzata/sistema di ritorno della condensa sottovuoto a efficienti caldaie a vapore modulari. Verranno acquistati e installati sistemi per l'acqua di reintegro.
- Aggiornamento dei sistemi di riscaldamento, ventilazione e condizionamento. I principali componenti delle apparecchiature e i sistemi di controllo richiederanno la sostituzione di: Nuovi ventilatori e condotti di scarico; scaricatori di condensa in tutta la struttura, un impianto per il monitoraggio del sistema di gestione degli edifici, l'impianto di riscaldamento e raffrescamento principale dell'auditorium, e Livingston Hall e le unità di trattamento dell'aria nel seminterrato.
- Sicurezza della vita/efficienza energetica. Aggiornamento dei sistemi antincendio e dei rilevatori di fumo, installazione di una nuova protezione anticaduta sopra il soffitto del palco, sostituzione degli accessi alle porte e al sistema di sicurezza in tutta la struttura, adeguamenti degli impianti di illuminazione esterna (parcheggio, tettoie nord e sud) e dell'illuminazione interna in tutte le aree al fine di migliorare l'efficienza energetica.

- Sistema generale della struttura. Verrà installato un nuovo rivestimento per la piscina riflettente. Le finestre verranno sostituite. Verniciatura e intonacatura saranno programmate durante la realizzazione del progetto.

Questo progetto porta avanti la rivitalizzazione del centro, offrendo uno spazio per spettacoli di spicco a livello internazionale nel raggio di 3 chilometri (2 miles) dal quartiere centrale degli affari di Buffalo. Si tratta di un investimento strategico per la comunità, poiché i quartieri immediatamente adiacenti hanno visto investimenti economici e crescita nell'ultimo decennio. Il progetto è anche responsabile per l'ambiente; con l'adeguamento dei sistemi la gestione di acqua, elettricità e gas garantirà maggiori efficienze risparmiando denaro e risorse naturali.

Ulteriore supporto per il progetto di ristrutturazione viene fornito dalla città di Buffalo e dalla contea di Erie, dal membro dell'Assemblea Jon Rivera e da membri del settore privato.

**Il senatore statale Tim Kennedy ha dichiarato:** "Per oltre otto decenni, Kleinhans è stata un'istituzione iconica nella città di Buffalo, promuovendo un impegno per l'arte, la musica e la comunità. Questo investimento darà la priorità all'efficienza, alla sicurezza e all'accessibilità del Music Hall e garantirà che rimanga parte integrante della nostra città per le generazioni a venire".

**Il membro dell'Assemblea Jon D. Rivera ha dichiarato:** "In quanto tesoro storico nel mio distretto, Kleinhans è una risorsa importante per la nostra comunità, grazie alla sua reputazione internazionale di straordinaria sala da concerto. Inaugurata nel 1940, l'infrastruttura dell'edificio necessita oggi di attenzioni e riparazioni meccaniche. Sono oltremodo orgoglioso che il mio ufficio sia stato in grado di ottenere finanziamenti per aiutare questo progetto e per garantire che le future generazioni di amanti della musica di Buffalo possano godersi l'ambientazione e le esibizioni di livello mondiale che Kleinhans offre costantemente".

**Il dirigente della contea di Erie, Mark Poloncarz, ha dichiarato:** "La qualità della vita della nostra comunità sarà migliorata da adeguamenti e migliorie che saranno apportati alla Kleinhans Music Hall. Questo progetto di ristrutturazione rafforzerà la comunità artistica complessiva nella contea di Erie e svolgerà anche un ruolo importante nel continuo rilancio della nostra economia locale. La conservazione e la ristrutturazione di questa struttura storica è un saggio investimento che sarà apprezzato dai residenti della nostra regione e dai visitatori del New York occidentale per molti anni a venire".

**Il sindaco Byron W. Brown ha dichiarato:** "Negli ultimi 82 anni, la Kleinhans Music Hall è stata un gioiello nel portafoglio culturale e architettonico di livello mondiale di Buffalo, ma sta mostrando la sua età fisica ed è tempo di importanti migliorie. Ringrazio la governatrice Hochul e l'Empire State Development Corporation per il generoso contributo dello Stato di New York al progetto di ristrutturazione da 21 milioni di dollari che è ora in corso. Dal 2016, la mia amministrazione ha investito più di 2,6 milioni di dollari per mantenere questo tesoro cittadino e siamo orgogliosi di contribuire con 2,2

milioni di dollari a questo progetto che salvaguarderà questa magnifica struttura per il godimento delle generazioni future".

Ulteriori informazioni su Kleinhans sono disponibili su <https://kleinhansbuffalo.org/>.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418